

Tietosuojaseloste ja yhdistetty rekisteröidyn informointiasiakirja (Tietosuoja-asetuksen (2016/679) artikla 13 ja 14).

<b>1. Tietosuojaselosteen nimi</b>	<b>Monikulttuuriset opintopolut -hanke</b>	
<b>2. Rekisterinpitäjä</b>	Nimi Savonia-ammattikorkeakoulu oy	
	Osoite PL 6, 70201 Kuopio	
	Muut yhteystiedot (esim. puhelin työaikana, sähköpostiosoite) savonia@savonia.fi	
<b>3. Yhteyshenkilö rekisteriä koskevissa asioissa</b>	Nimi Projektipäällikkö Mirka Niskala	Puhelin +358 447856972
<b>4. Tietosuojavastava</b>	Hallinnon suunnittelija Mervi Hätinen, tietosuojavastaava@savonia.fi	
<b>5. Rekisteröidyt</b>	Monikulttuuriset opintopolut -hankkeen kohderyhmään kuuluvat ja hankkeeseen osallistuneet ryhmät, esimerkiksi maahanmuuttaneet sekä romanit sekä mahdolliset hankkeen sidosryhmien edustajat.	
<b>6. Käsittelyn oikeusperuste</b>	Rekisteröidyn suostumus.	
<b>7. Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus</b>	<p>Hankkeessa edistetään korkeakoulutuksesta aliedustettujen ryhmien kuten maahanmuuttajataustaisten henkilöiden ja romanien koulutuksellista tasa-arvoa ja yhdenvertaisuutta. Hankkeessa vahvistetaan heidän koulutus- ja opiskelumahdollisuuksiaan sekä kehitetään opintoihin toimivia ohjauksen ja valmennuksen malleja.</p> <p>Henkilötietoja käsitellään ja kerätään ainoastaan Savonian osahankkeen ja ryhmähankkeen tarkoituksen ja päämäärän saavuttamiseksi ja mahdollisen arkistointivelvollisuuden täyttämiseksi ja/tai yleisen edun, tieteellisen tutkimuksen tai tilastollisen velvollisuuden täyttämiseksi. Hankkeen toimenpiteisiin osallistuneilta henkilöiltä kerätään hankkeen raportoinnin kannalta olennaiset ja rahoittajan edellyttämät tiedot. Yritysten ja yritysten edustajien yhteystietoja voidaan käyttää hankeviestinnän toteuttamiseksi.</p>	
<b>8. Rekisterin henkilötietosisältö ja säilytysajat</b>	<p>Rekisteröidyn perustiedot, kuten nimi, titteli, työnantaja/taustaorganisaatio, työtehtävä, koti-osoite, puhelinnumero, sähköpostiosoite, syntymävuosi, sukupuoli, ruoka-ainerajoitukset/toiveet.</p> <p>Hankeen toteuttamiseen tarvittavat tiedot, kuten viestintä kohderyhmille, työhön, rekisteröidyn taloudelliset tiedot, muut rekisteröidyn itsensä kertomat tiedot, tapahtumajärjestämisen kannalta tarpeelliset tiedot, hankkeessa kerättävät arviointi- ja palautetiedot.</p> <p>Vaikka hankkeessa ei kerätä nimenomaisesti erityisiin henkilötietoryhmiin kuuluvia henkilötietoja, kuten rekisteröityjen etnistä alkuperää, se voi käydä ilmi muutoin tai tulla esiin osallistujan itsensä kertomana. Lisäksi hankkeen toiminnassa ja tiedonkeruussa voi tulla epäsuorasti esiin tai osallistujat voivat itse kertoa seuraavia tietoja: poliittiset mielipiteet, uskonnollinen tai filosofinen vakaumus, ammattiliiton jäsenyys, terveyteen liittyvät tiedot, seksuaalinen suuntautuminen tai käyttäytymiseen liittyvät tiedot.</p> <p>Kaikista rekisteröidyistä ei kerätä kaikkea yllä olevaa tietoa. Asiakirjojen säilytysajat määräytyvät Savonian tiedonohjaussuunnitelman mukaisesti.</p>	

<p><b>9. Säännönmukaiset tietolähteet</b></p>	<p>Henkilötietoja kerätään rekisteröidyiltä itseltään. Yritysten ja yritysten edustajien yhteystietoja voidaan kerätä yritysten www-sivuilta hankkeen viestintää ja toimenpiteiden markkinointia varten.</p>
<p><b>10. Tietojen säännönmukaiset luovutukset</b></p>	<p>Tietoja ei luovuteta hankkeen ulkopuolelle. Tietoja voidaan kuitenkin luovuttaa ryhmähankkeen eri osapuolille. Tästä on laadittu erillinen sopimus yhteisrekisterinpitäjyydestä.</p> <p>Hankkeen osapuolet: Diakonia-ammattikorkeakoulu Oy, päätoteuttaja Itä-Suomen yliopisto, osatoteuttaja Karelia Ammattikorkeakoulu Oy, osatoteuttaja Savonia-ammattikorkeakoulu Oy, osatoteuttaja Kaakkois-Suomen Ammattikorkeakoulu, osatoteuttaja</p>
<p><b>11. Tietojen siirto EU:n tai ETA:n ulkopuolelle</b></p>	<p>Tietoja ei lähtökohtaisesti siirretä EU:n tai ETA:n ulkopuolelle.</p> <p>Savonia saattaa kuitenkin palveluja tarjotessaan käyttää resursseja, sovelluksia ja palvelimia, jotka sijaitsevat EU:n tai ETA-alueen ulkopuolella. Näissä tapauksissa Savonia varmistaa, että tiedon siirrolle on olemassa laillinen oikeusperuste ja että henkilötiedot suojataan EU:n komission hyväksymiä menettelytapoja noudattaen.</p>
<p><b>12. Rekisterin suojauksen periaatteet</b></p>	<p>A Manuaalinen aineisto</p> <p>Mahdollinen manuaalinen aineisto säilytetään lukollisessa tilassa.</p> <p>B Sähköisesti käsiteltävät tiedot</p> <p>Savonia-ammattikorkeakoulu on sitoutunut käsittelemään henkilötietoja luottamuksellisella ja tietoturvalisella tavalla. Henkilötietoja sisältävän järjestelmän käyttöön ovat oikeutettuja vain ne henkilöt, joilla on työnsä puolesta oikeus käsitellä kyseisiä henkilötietoja. Kullakin käyttäjällä on oma käyttäjätunnus ja salasana järjestelmään.</p> <p>Henkilötietoja sisältävät tietokannat ovat palomuurein, salasanoin ja muilla teknisillä keinoilla suojattuja. Tietokannat ja niiden varmuuskopiot sijaitsevat lukituissa tiloissa ja tietoihin pääsevät käsiksi vain tietyt ennalta nimetyt henkilöt.</p>
<p><b>13. Rekisteröidyn oikeudet</b></p>	<p>Rekisteröidyn oikeuksiin liittyvissä kysymyksissä voit ottaa yhteyttä rekisterin yhteyshenkilöön tai tietosuojavastaavaan.</p> <p>EU:n tietosuojasetus (2016/679) antaa rekisteröidylle seuraavat oikeudet:</p> <p><b>Oikeus saada pääsy tietoihinsa</b> Rekisteröidyllä on oikeus saada rekisterinpitäjältä vahvistus siitä, käsitelläänkö häntä koskevia henkilötietoja. Rekisteröidyllä on oikeus saada pääsy tietoihin. Tarkastusoikeudesta voidaan periä maksu. Tarkastusoikeudesta voidaan kieltäytyä, jos pyynnöt ovat ilmeisen perusteettomia tai kohtuuttomia, erityisesti jos niitä esitetään toistuvasti. (artikla 12 ja 15)</p> <p><b>Oikeus tietojen oikaisemiseen</b> Rekisteröidyllä on oikeus vaatia rekisterissä olevan virheellisen tiedon oikaisemista. (artikla 16)</p> <p><b>Oikeus tietojen poistamiseen</b> Rekisteröidyllä on oikeus tietyin tietosuojasetuksessa säädetyin rajoituksin vaatia henkilö-tietojensa poistamista. Poistamisoikeutta ei ole, jos käsittelemme henkilötietojasi lakisäätei-</p>

	<p>sen veloitteen noudattamiseksi tai jos henkilötietojesi käsittely tapahtuu yleistä etua koskevan tehtävän suorittamiseksi tai ammattikorkeakoululle kuuluvan julkisen vallan käyttämistä varten. (artikla 17)</p> <p><b>Oikeus käsittelyn rajoittamiseen</b> Rekisteröidyllä on oikeus tietyin tietosuoja-asetuksessa säädettyin ehdoin vaatia käsittelyn rajoittamista. (artikla 18)</p> <p><b>Oikeus siirtää tiedot järjestelmästä toiseen</b> Rekisteröidyllä on oikeus saada koneluettavassa muodossa häntä koskevat henkilötiedot, jotka hän on rekisterinpitäjälle toimittanut, mikäli käsittely perustuu suostumukseen ja käsittely tapahtuu automaattisesti. (artikla 20)</p> <p><b>Rekisteröidyn vastustamisoikeus</b> Rekisteröidyllä on oikeus vastustaa, henkilökohtaiseen erityiseen tilanteeseensa liittyvällä perusteella, häntä koskevien henkilötietojen käsittelyä, kun käsittely on tarpeen yleistä etua koskevan tehtävän suorittamiseksi tai rekisterinpitäjälle kuuluvan julkisen vallan käyttämiseksi. Rekisterinpitäjä ei saa enää käsitellä henkilötietoja, paitsi jos rekisterinpitäjä voi osoittaa, että käsittelyyn on olemassa huomattavan tärkeä ja perusteltu syy, joka syrjäyttää rekisteröidyn edut, oikeudet ja vapaudet tai jos se on tarpeen oikeusvaateen laatimiseksi, esittämiseksi tai puolustamiseksi. (artikla 21)</p> <p><b>Oikeus peruuttaa suostumus</b> Mikäli henkilötietojen käsittely perustuu rekisteröidyn antamaan suostumukseen, on rekisteröidyllä oikeus peruuttaa käsittelyyn antamansa suostumus milloin tahansa tämän vaikuttamatta suostumuksen perusteella ennen tätä suoritettua käsittelyä lainmukaisesti. (artikla 7)</p> <p><b>Oikeus tehdä valitus</b> Rekisteröidyllä on oikeus tehdä valitus Tietosuojavaltuutetun toimistoon, mikäli hän katsoo, että häntä koskevien henkilötietojen käsittelyssä on rikottu voimassa olevaa tietosuojalainsäädäntöä.</p>
<b>14. Automaattinen päätöksenteko</b>	Rekisterissä ei tehdä automaattista päätöksentekoa.

Privacy statement and information to the data subject (Articles 13 and 14 of General Data Protection Regulation (2016/679))

<b>1. Name of privacy statement</b>	<b>Cultural Diversity for Study Paths/ Monikulttuuriset opintopolut</b>
<b>2. Controller</b>	<p>Name Savonia University of Applied Sciences Ltd.</p> <p>Address PL 6, 70201 Kuopio</p> <p>Other contact information (e.g. work telephone, email address) savonia@savonia.fi</p>
<b>3. Contact person in matters concerning the register</b>	<p>Name Project Manager Mirka Niskala</p> <p>Telephone +358 447856972</p>
<b>4. Data protection officer</b>	Administrative Coordinator Mervi Häätinen, tietosuojavastaava@savonia.fi
5. Data subjects	The target groups of the Cultural Diversity for Study Paths project and the groups that participated in the project, such as immigrants and Roma, as well as possible representatives of the project's stakeholders."
<b>6. Legal basis for data processing</b>	Consent of the registered person
<b>7. Purpose of personal data processing</b>	<p>The project promotes educational equality and equity for groups underrepresented in higher education, such as individuals with immigrant backgrounds and Roma. The project strengthens their educational and study opportunities and develops effective guidance and coaching models for studies.</p> <p>Personal data is processed and collected solely to achieve the purpose and objectives of Savonia's sub-project and group project, and to fulfill any possible archiving obligations and/or general interest, scientific research, or statistical obligations. Relevant information required for project reporting and by the funder is collected from individuals participating in the project's activities. Contact information of companies and company representatives may be used to implement project communication.</p>
<b>8. Personal data content and retention periods of the register</b>	<p>Basic information of the registered person, such as name, title, employer/background organization, job position, home address, phone number, email address, year of birth, gender, dietary restrictions/preferences.</p> <p>Information necessary for the implementation of the project, such as communication with target groups, work-related information, financial information of the registered person, other information provided by the registered person, information necessary for event organization, evaluation and feedback information collected in the project.</p> <p>Although the project does not specifically collect personal data belonging to special categories, such as the ethnic origin of the registered persons, it may become apparent otherwise or be disclosed by the participant themselves. Additionally, the following information may indirectly emerge or be disclosed by participants during the project's activities and data collection: political opinions, religious or philosophical beliefs, trade union membership, health-related information, sexual orientation, or behavior-related information.</p> <p><b>Not all of the above information is collected from every registered person.</b></p>

	<p>The retention periods of documents are determined in accordance with Savonia's information management plan.</p>
<p><b>9. Regular sources of data</b></p>	<p>Personal data is collected from the registered persons themselves. Contact information of companies and company representatives may be collected from company websites for project communication and marketing of activities.</p>
<p><b>10. Regular disclosure of data</b></p>	<p>Information is not disclosed outside the project. However, information may be disclosed to different parties of the group project. A separate agreement on joint data controllership has been prepared for this.</p> <p>Project parties:</p> <p>Diaconia University of Applied Sciences Ltd, main implementer          University of Eastern Finland, co-implementer          Karelia University of Applied Sciences Ltd, co-implementer          Savonia University of Applied Sciences Ltd, co-implementer          South-Eastern Finland University of Applied Sciences, co-implementer</p>
<p><b>11. Transfer of data outside the EU or EEA</b></p>	<p>Data is not transferred outside the EU or EEA.</p> <p>However, Savonia may use resources, applications, and servers located outside the EU or EEA when providing services. In these cases, Savonia ensures that there is a legal basis for the data transfer and that personal data is protected in accordance with procedures approved by the European Commission</p>
<p><b>12. Principles for protection of the register</b></p>	<p>A Manual documentation</p> <p>Any possible manual material is stored in a locked space</p> <p>B Computer-processed data</p> <p>Savonia University of Applied Sciences is committed to processing personal data in a confidential and secure manner. Only those individuals who have the right to process such personal data due to their work are authorized to use the system containing personal data. Each user has their own username and password for the system.</p> <p>Databases containing personal data are protected by firewalls, passwords, and other technical means. The databases and their backups are located in locked spaces, and only certain pre-designated individuals have access to the information</p>
<p><b>13. Rights of data subject</b></p>	<p>Under the EU's GDPR (2016/679) the data subject has the following rights:</p> <p><b>Right of access to their data</b></p> <p>The data subject has the right to receive from the controller confirmation on whether or not the personal data concerning them is processed. The data subject has the right of access to</p>

	<p>the data. A fee may be charged for the right of control. The data subject's request for control may be refused, if the requests are manifestly unfounded or unreasonable and especially if made repeatedly. (Articles 12 and 15)</p> <p><b>The right to rectification</b> The data subject has the right to demand rectification of inaccurate personal data concerning them. (Article 16)</p> <p><b>The right to erasure</b> With certain restrictions specified in the General Data Protection Regulation, the data subject has the right to have the controller erase the personal data concerning him or her. (Article 17)</p> <p><b>The right to restriction of processing</b> With certain exceptions specified in the General Data Protection Regulation the data subject has the right to request the controller to restrict the processing of personal data concerning him or her. (Article 18)</p> <p><b>The right to data portability</b> The data subject has the right to receive the personal data that he or she has provided to a controller in a machine-readable format, when the processing is based on consent and is automated. (Article 20)</p>
<b>14. Automated decision-making</b>	The data subjects of the register are not subjected to automated decisions